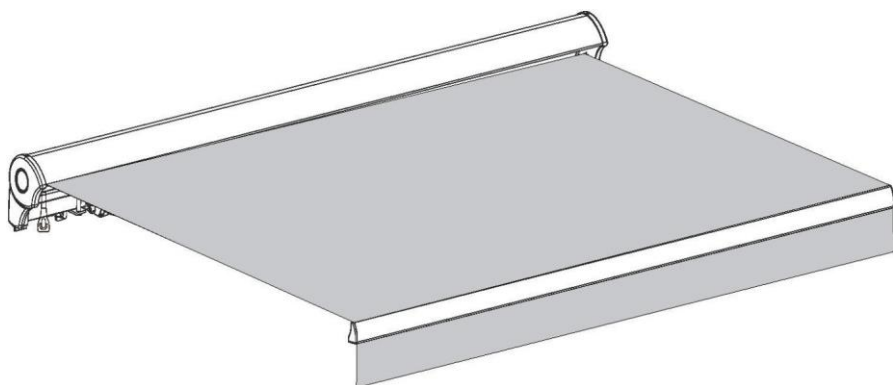


GUTROOF

PREMIUM AUTOMATIC 400x300, 450x300, 500x300

Markýza na terase



PŘEČTĚTE SI TENTO NÁVOD A ULOŽTE SI JEJ PRO BUDOUCÍ
POUŽITÍ

MONTÁŽNÍ NÁVOD



POZOR! TENTO NÁVOD K POUŽITÍ JE TŘEBA PŘEČÍST PŘED POUŽITÍM A INSTALACÍ VÝROBKU

Důležité bezpečnostní pokyny. Pro bezpečnost osob je důležité dodržovat tyto pokyny. Tyto pokyny si uložte.

Před otevřením markýzy se ujistěte, že jsou všechny upevňovací šrouby a bezpečnostní zařízení řádně namontovány a dotaženy. Markýzu vždy zavírejte během deštivých dnů, větrných dnů nebo v době, kdy se markýza nepoužívá.

Nedodržení pokynů může vést k poškození materiálu a konstrukce markýzy.

Skládací ramena markýzy jsou pod napětím a při náhlém otevření mohou způsobit poškození a zranění. Nikdy se nepokoušejte markýzu sami rozebírat nebo opravovat. Poradte se s kompetentním technikem, který vám pomůže.

Aby se zabránilo riziku převrácení, musí být předmět pevně připevněn ke stěně. Nesprávné instalace může způsobit pád nábytku/předmětů a vážné zranění osob.

Pokud máte jakékoli dotazy ohledně instalace, obraťte se na náš zákaznický servis.

Používejte elektrické vrtačky, klíče a žebříky vhodné pro daný typ materiálu stěny. Nejsou součástí dodávky. Ohledně nářadí vhodného pro vaši stěnu se poraďte s naším zákaznickým servisem.

1. MONTÁŽ

Instalaci zvládne i neprofesionál, pokud bude správně postupovat podle návodu. Pokud byste měli při montáži jakékoli potíže, obraťte se o pomoc na kvalifikovanou osobu.

Provoz v mrazivých podmínkách může markýzu poškodit.

Nikdy jej neinstalujte na vysokých a větrných místech, protože by mohlo dojít k pádu sluneční clony a zranění osob.

Na rám ani na sklopná ramena nic nevěste, protože by markýza mohla spadnout a způsobit poškození nebo zranění osob.

Při instalaci dávejte pozor na prst.

Až budete připraveni markýzu vybalit a smontovat, ujistěte se, že máte k dispozici vhodné nářadí, dostatek obsluhy (doporučujeme 2 osoby) a prostoru a čistý a suchý prostor pro montáž.

Při instalaci správně použijte všechny šrouby a matice, protože jejich uvolnění je velmi nebezpečné.

Opatrně vybalte a uvolněte vázání. K manipulaci s výrobkem potřebujete dvě osoby.

Vyjměte a uložte hardware na bezpečném místě, aby nedošlo k jeho ztrátě.

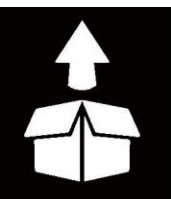
Pozor na náhlé rozložení jakýchkoli částí, zejména skládacích ramen.

Před montáží si pečlivě přečtěte návod k montáži.

Zkontrolujte, zda nechybí součásti a zda nejsou poškozené. Pokud některá část chybí nebo je poškozená, výrobek neinstalujte. Požádejte prodejnu o bezplatnou výměnu. Nikdy neupravujte konstrukci nebo design markýzy. Nedodržení pokynů může vést ke zranění nebo smrti.

Markýzu může za předpokladu dodržení pokynů instalovat i neodborník.

Ujistěte se, že je stěna dostatečně pevná a vhodná pro instalaci markýzy. Za případné poškození nemovitosti a markýzy v důsledku slabé podpory instalační stěny neneseme odpovědnost.



Délka vaší markýzy je
menší nebo rovna 3,5 m.

Délka vaší markýzy je
větší nebo rovna 4 m.

[01]



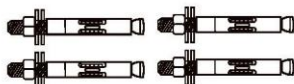
[02]



[03]



[04]



[05]



[06]

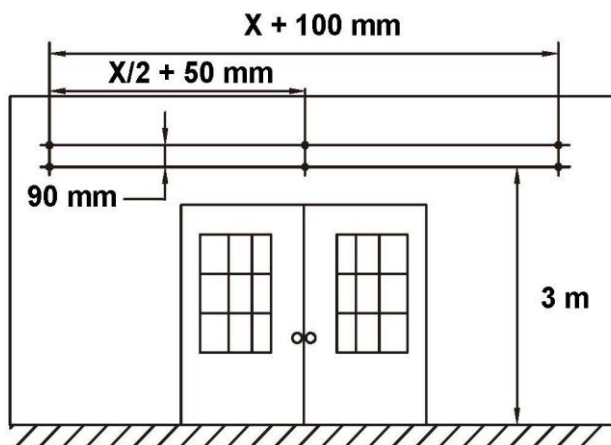
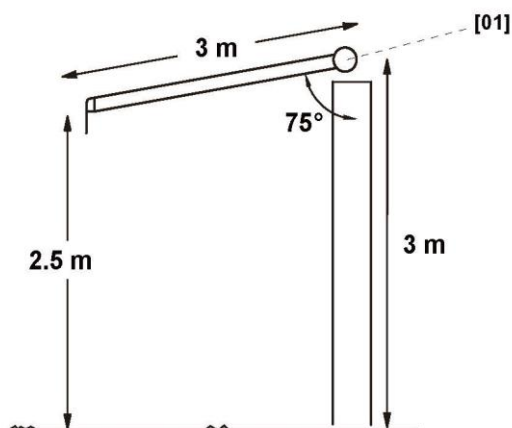




Φ14 mm

14mm,
17mm and 19mm

1

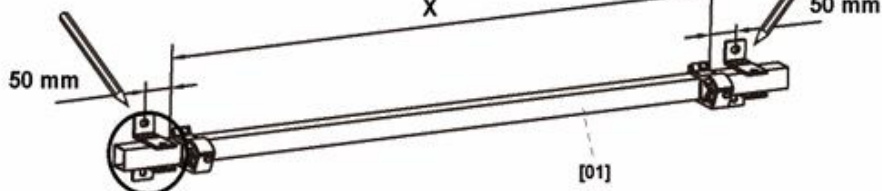


2

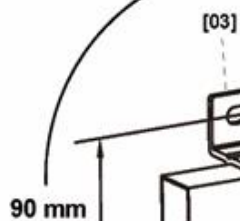
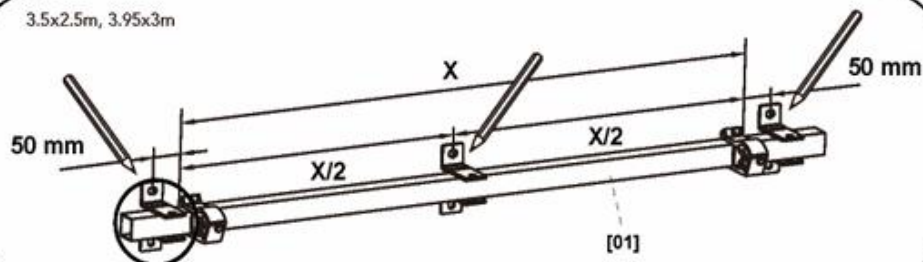


[03]

2.95x2.5m



3.5x2.5m, 3.95x3m



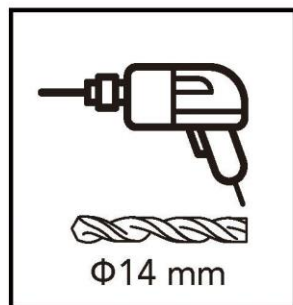
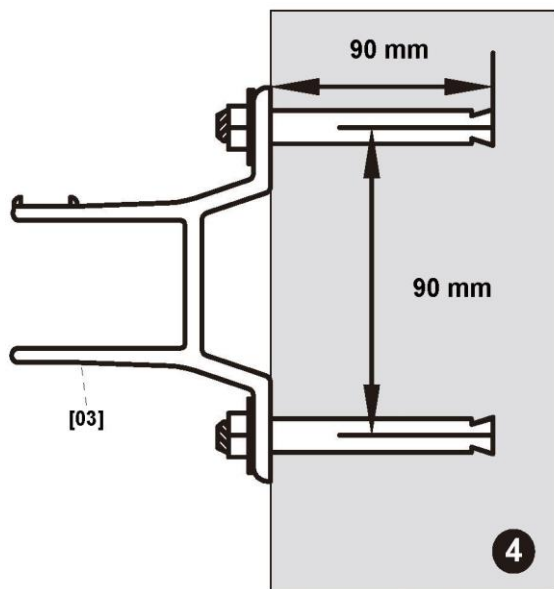
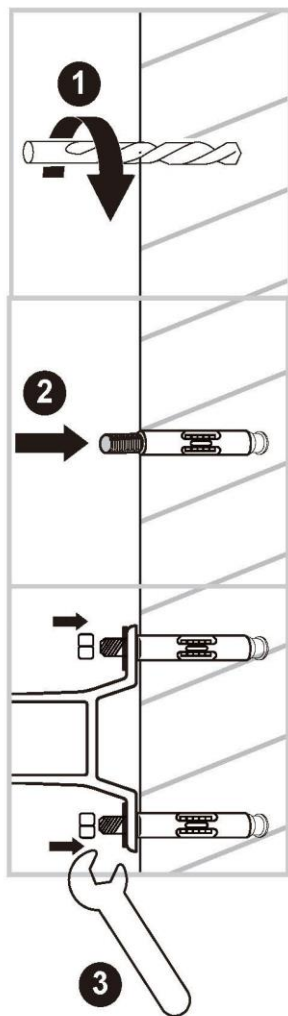
3a



[03] x 2



[04] x 4



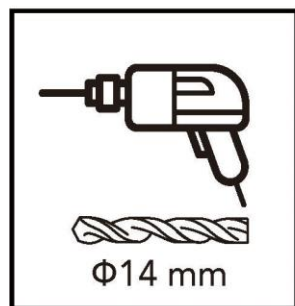
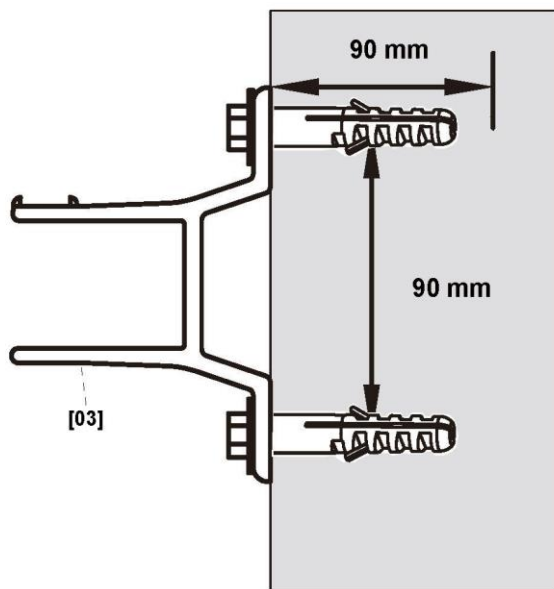
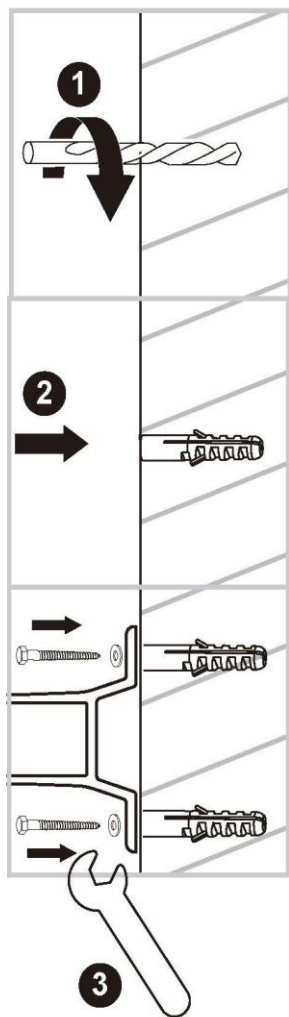
3b

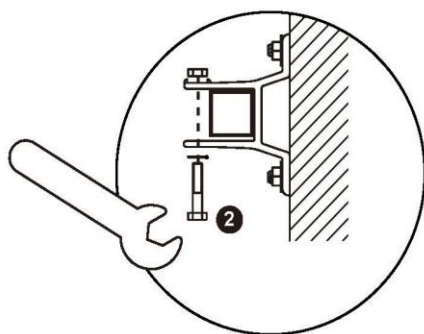
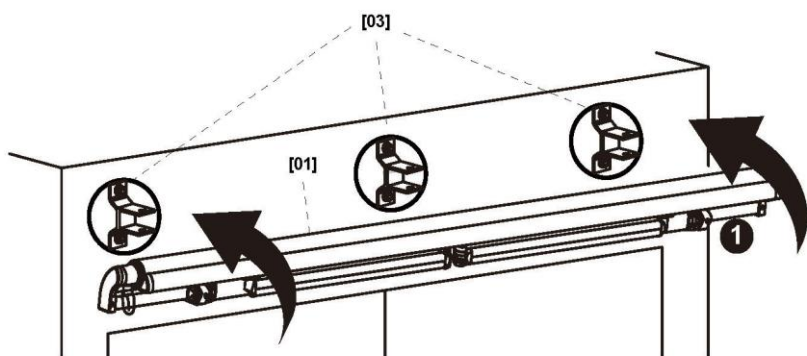
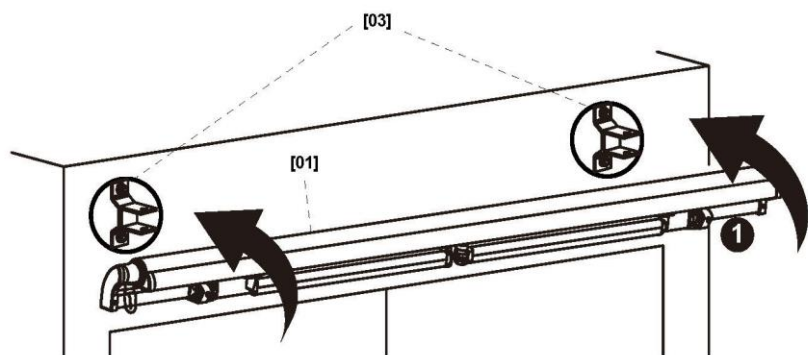


[03] x 2

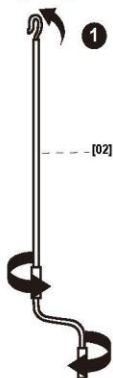


[05] x 4

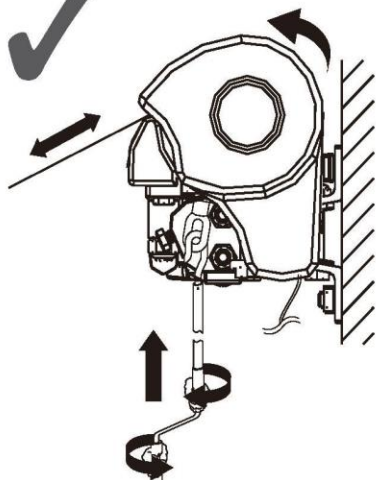
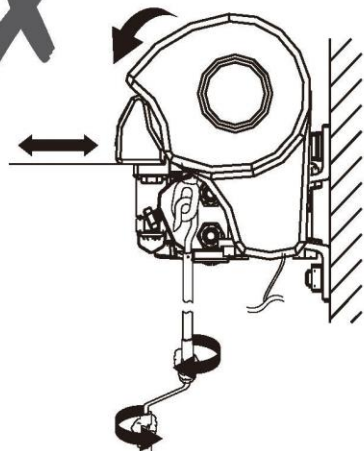
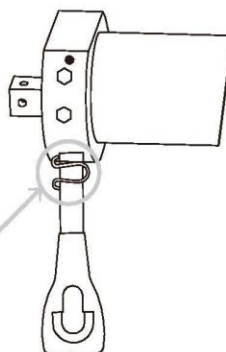
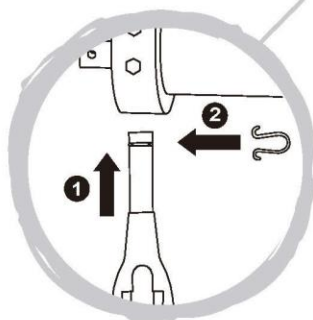




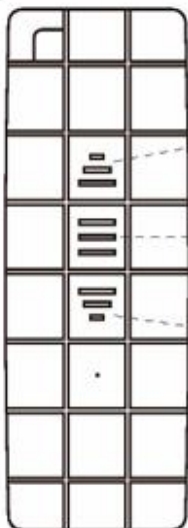
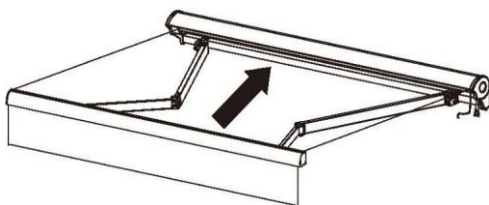
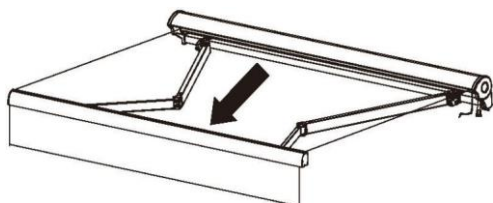
5



2



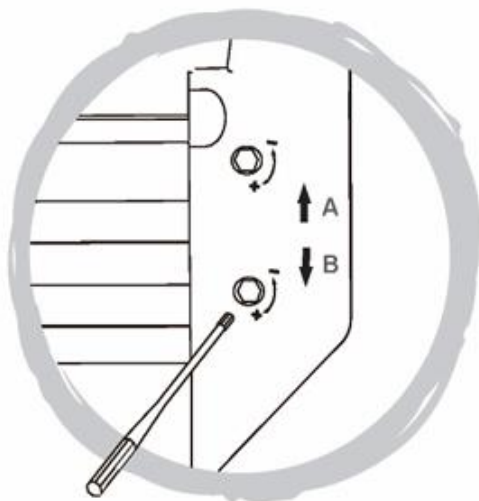
6



Zavření markýzy

Zastavení otevírání/zavírání markýzy

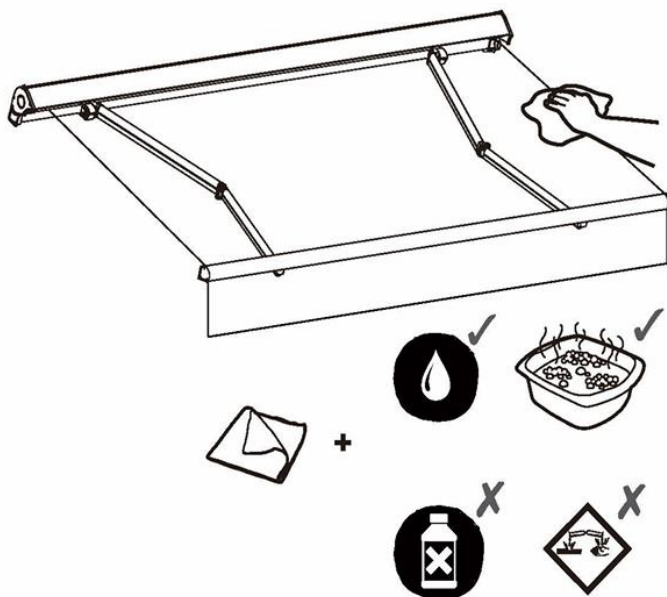
Otevření markýzy



A - Nastavení rozsahu otevírání

B - Nastavení rozsahu zavírání





2. POUŽITÍ

Pod markýzou negrilujte a v její blízkosti nerozdělávejte oheň.
Nepoužívejte ji v místech, kde dochází k vibracím nebo impulzům.
Nepoužívejte jej na s vysokou teplotou, jako jsou stěny v blízkosti pecí.
Nikdy jej nepoužívejte za deštivých a větrných dnů.
Nikdy ji nepoužívejte k jiným účelům.
Ve větrných a deštivých dnech markýzu zavřete.
Žádné úpravy markýzy nejsou povoleny.

CS

Neotvírejte markýzu, pokud se v její blízkosti provádí údržba, např. mytí oken. Každé 3 měsíce markýzu zkontrolujte, zda jsou všechny upevňovací prvky dotažené a zda nedošlo k poškození výrobků.
Pokud je nutná oprava, markýzu nepoužívejte. Nepokoušejte se výrobek opravovat sami, pro opravu se obraťte na kvalifikovanou osobu.
Při srolování nebo rozbalování markýzy ponechte kolem ní dostatek volného prostoru.

3. ÚDRŽBA

Markýzu vždy zavírejte za větrného počasí, silného deště a v době, kdy ji nepoužíváte.
Výrobky vyžadují pravidelnou údržbu, převodovka je nejzranitelnější částí výrobku, proto je třeba ji jednou za tři měsíce zkontrolovat a doplnit mazací olej.
Látku nerozbalujte a neperte. Pokud potřebujete látku vyměnit, obraťte se s žádostí o pomoc na odborníky. Pravidelně kontrolujte celkovou instalaci a všechny spojovací prvky, zejména na začátku nové sezóny, abyste se ujistili, že jsou spojovací prvky dotažené a v dobrém stavu.



GB Common problems and solutions
FR Problèmes courants et solutions
IT Problemi e soluzioni comuni
ES Problemas y soluciones comunes

SK Bežné problémy a riešenia
CZ Běžné problémy a jejich řešení
DE Häufige Probleme und Lösungen

Adjust the angle of arms
Ajuster l'angle des bras
Regolare l'angolo dei bracci
Ajustar el ángulo de los brazos
Nastavenie uhla ramien
Nastavení úhlu ramen
Winkel der Arme anpassen



GB Solutions:

Lower : Unscrew the [a] and [b], then unscrew the [c] to raise the arm. Finally, screw the [a] and [b]

Higher: Unscrew the [a] and [b], then screw the [c] to lower the arm. Finally, screw the [a] and [b]

FR Solutions :

Plus bas : dévissez [a] et [b], puis dévissez [c] pour relever le bras. Enfin, vissez [a] et [b]

Plus haut : dévissez [a] et [b], puis vissez [c] pour abaisser le bras. Enfin, vissez [a] et [b]

IT Soluzioni:

Più in basso: svitare [a] e [b], quindi svitare [c] per sollevare il braccio. Infine, avvitare [a] e [b]

Più in alto: svitare [a] e [b], quindi avvitare [c] per abbassare il braccio. Infine, avvitare [a] e [b]

ES Soluciones:

Más bajo: Desatornille [a] y [b], luego desatornille [c] para levantar el brazo. Finalmente, atornille [a] y [b]

Más alto: Desatornille [a] y [b], luego atornille [c] para bajar el brazo. Finalmente, atornille [a] y [b]

SK Riešenia:

Nižšie : Odskrutkujte skrutky [a] a [b], potom odskrutkujte skrutku [c] a zdvihnite rameno. Nakoniec zaskrutkujte skrutky [a] a [b]

Vyššie: Odskrutkujte [a] a [b], potom zaskrutkujte [c], aby ste rameno znížili. Nakoniec zaskrutkujte [a] a [b]

CZ Řešení:

Nižší : Odšroubujte šrouby [a] a [b], poté odšroubujte šroub [c] a zvedněte rameno. Nakonec zašroubujte šrouby [a] a [b].

Vyšší: Odšroubujte [a] a [b], poté zašroubujte [c], abyste rameno snížili. Nakonec zašroubujte [a] a [b].

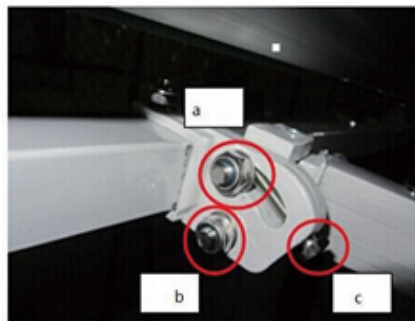
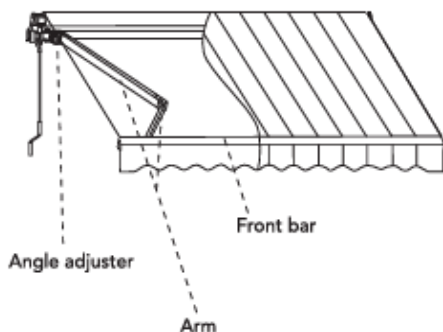
DE Lösungen:

Tiefer: Schrauben Sie [a] und [b] ab und dann [c], um den Arm anzuheben.

Schrauben Sie schließlich [a] und [b] wieder an.

Höher: Schrauben Sie [a] und [b] ab und dann [c], um den Arm abzusenken.

Schrauben Sie schließlich [a] und [b] wieder an.





The arms are not synchronized retracting
 Die Arme sind nicht synchron eingefahren
 Les bras ne se rétractent pas de manière synchronisée
 Le braccia non sono ritirate sincronizzate
 Los brazos no estan sincronizados retrayendose
 Ramená nie sú synchronizované sťahovanie
 Ramena nejsou synchronizována při zatahování.

Solutions:

1. Find these screws beneath the front bar, and loose them a little bit (**DO NOT UNSCREW COMPLETELY!!!**)
2. Retract the awning and screw the screws

Lösungen:

1. Diese Schrauben befinden sich unter der vorderen Stange und müssen etwas gelöst werden (**NICHT VOLLSTÄNDIG LÖSEN!!!!**)
2. Die Markise einfahren und die Schrauben festziehen

Solutions :

1. Trouvez ces vis sous la barre avant et desserrez-les un peu (**NE LES DÉVISSEZ PAS COMPLÈTEMENT!!!**)
2. Rentrez le store et revissez les vis

Soluzioni:

1. Trova queste viti sotto la barra anteriore e svitala un po' (**NON SVITARLE COMPLETAMENTE!!!**)
2. Ritrai la tenda e avvita le viti

Soluciones:

1. Busque estos tornillos debajo de la barra frontal y afloje un poquito (**NO DESRANQUEAR COMPLETAMENTE!!!**)
2. Retraer el toldo y atornillar los tornillos.

Rešení:

1. Najděte tyto šrouby pod přední lištou a trochu je povolte (**NEŠROBUJTE ÚPLNĚ!!!**)
2. Stáhněte markízu a šrouby zaskrutkujte.

Riešenia:

1. Nájdite tieto skrutky pod prednou lištou a trochu ich uvoľnite (**NEODŠROBUJTE ÚPLNĚ!!!**)
2. Zatiahnite markízu a skrutky zaskrutkujte.



Řešení resetování dálkového ovládání



Další funkce



Interval každého z nich.
Tlačítko musí být do 6 sekund po
resetování, jinak se systém vrátí do
původního stavu.

Zrušit vysílač



Zrušte všechny vysílače!

Poté je vypněte.

5

Programování prvního vysílače První



Vymažte všechna data motoru
a nový emitor byl
naprogramován



Při resetování dálkového ovládání podle výše uvedených kroků upozorňujeme, že před nastavením je třeba vypnout ostatní markýzy.



Prohlášení o vlastnostech / Deklaracja właściwości użytkowych

č. 005-2024

1. Obchodní název výrobku/ Nazwa handlowa produktu:

Motorová markýza / Markiza z napędem silnikowym

2. Model /Typ:

PREMIUM AUTOMATIC 400x300, 450x300, 500x300

3. Účel použití / Przeznaczenie:

Externí použití / Zastosowanie zewnętrzne

4. Jméno a kontaktní adresa zmocněného zástupce/ Nazwa i adresowy kontaktowy upoważnionego przedstawiciela:

Focus Garden Sp. z o.o.
ul. B. Krzywoustego 3, 61-144 Poznań, Polsko

5. Systém hodnocení a ověřování stálosti výkonu / System hodnocení a owierowanie stalosci wykonu:

4

6. Harmonizovaná norma / Norma zharmonizowana:

EN 13561:2015
EN 13561:2004/A1:2008

7. Deklarovaný výkon / Deklarowane właściwości użytkowe:

Základní charakteristika / Cechy zasadnicze	Provedeno / Spełnione	Standardní/Norma EAD
Odolnost proti větru / Odpornosc na wiatr	Třída 1 / Klasa 1	EN 13561:2015 EN 13561:2004/A1:2008

8. Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation / Odpowiednia dokumentacja techniczna a/nebo specjalistyczna dokumentacja techniczna:

9. Výše uvedené vlastnosti výrobku jsou v souladu se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výše uvedeného výrobce. / Właściwości użytkowe produktu określonego powyżej są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

Podepsáno jménem / Podpisano w imieniu:
Focus Garden Sp. z o.o.datum z vydání/ údaje wystawienia
[28.12.2024]

Focus Garden sp. z o.o.
z siedzibą w Poznaniu (61-144), ul. B. Krzywoustego 3
zarejestrowana w KRS pod nr 0000928047
przez SR Poznań Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu
NIP: 7642696142, REGON: 382006469



EU prohlášení o shodě/ Deklaracja zgodności UE

Dovozce se sídlem v Evropské unii / Importer posiadający siedzibę w Unii Europejskiej:

Focus Garden Sp. z o.o.

ul. B. Krzywoustego 3, 61-144 Poznań, Polsko

Prohlašuje, že níže uvedené zařízení/ Oświadcza, że wskazany poniżej produkt:

Motorová markýza / Markiza z napędem silnikowym

Model/typ: PREMIUM AUTOMATIC 400x300, 450x300, 500x300

Splňuje požadavky všech příslušných ustanovení následujících evropských směrnic / Spełnia wymogi wszystkich odpowiednich postanowień następujących dyrektyw europejskich:

2006/42/EC "Machinery Directive / Dyrektywa maszynowa".

(EU) 2015/863 „RoHS"

2014/53/EU "Směrnice o rádiových zařízeních/ Directive o urządzeniach radioelektrycznych"

2014/30/EU "Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě/ Kompatybilność elektromagnetyczna"

2014/35/EU "Směrnice o nízkém napětí/ Bezpieczeństwo elektryczne"

A následující normy/ Oraz poniższych norm:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

EN 60335-2-97:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2015;

EN 62233:2008

EN 301489-1 V2.2.3:2019

EN 301489-3 V2.1.1:2019

EN 300 220-2 V3.1.1:2017

EN 50663:2017

Podepsáno jménem/ Podpisano w imieniu:

Focus Garden Sp. z o.o.

Focus Garden sp. z o.o.
z siedzibą w Poznaniu (61-144), ul. B. Krzywoustego 3
zarejestrowana w KRS pod nr 0000928047
przez SR Poznań Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu
NIP: 7642696142, REGON: 382006469

datum vydání / data wystawienia
(28/12/2024)]